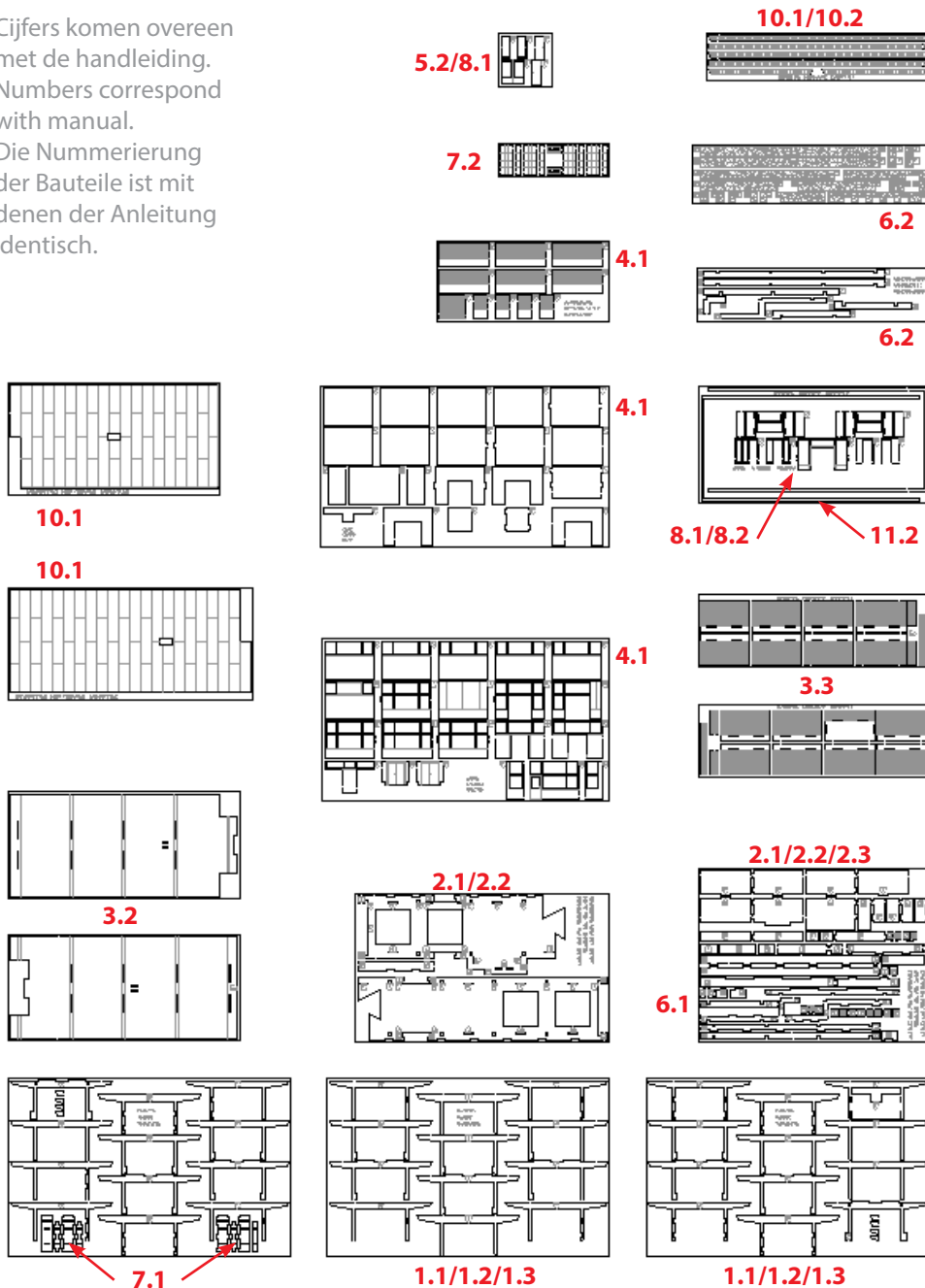



# Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.  
 Numbers correspond with manual.  
 Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



Station H'veld- G'dam H0/1:87  
 Thema/ theme/ thema Stationsplein



 Stationsgebouw voor een kleine plaats, gebouwd rond 1958  
 Railway Station for a small-sized town, built around 1958  
 Bahnhof für eine kleinen Ort, erbaut um 1958

## Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra "vervuilen" kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

### Lijmen

Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburg producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

### Onderdelen uitsnijden

Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

### Verlichting

Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

## Benodigd bij de bouw

### Benodigde materialen:

Deze handleiding  
(Hout)lijm  
Scherp (hobby)mesje  
Goed licht

### Handig:

Coctailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

## Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra "weathering" can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

### Glue

General wood glue is good to use for building Markenburg products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

### Cutting parts

Please use a sharp knife.

First, cut of residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it

is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

### Lights

If desired, build them in at step 1 of the manual.

## Required for the construction

### Required materials:

This manual  
(Wood) glue  
Sharp (hobby) knife  
Good lighting

### Handy:

Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

## Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein "gealtertes Finish" des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

### Kleben

Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburg Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

### Teile ausschneiden

Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonders vorsichtig.

### Leuchten

Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

## Erforderlich für den Bau

### Benötigte Materialien:

Diese Anleitung  
(Holz-) Leim  
Scharfes (Hobby-) Messer  
Gutes Licht

### Hilfsmaterial:

Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

Sauberer Arbeitsbereich, ggf, Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.



# Handleiding

# Manual

# Anleitung

## Stap 1

Zet de spanten in elkaar. Begin met de onderste en plak die op het spant erboven. Vier spantdelen maken één totaal spant. Wees secuur.

## Step 1

Put the frames together. Start with the bottom and mount it on the rafter above. Four parts make one total. Be precise.

## Schritt 1

Legen Sie die Rahmen zusammen. Beginnen Sie mit der niedrigsten und fügen Sie ihn auf dem Rahmen dort oben. Vier Teile bilden eine Gesamt. Seien Sie präzise.

## Stap 3

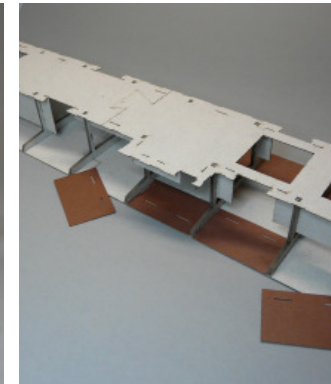
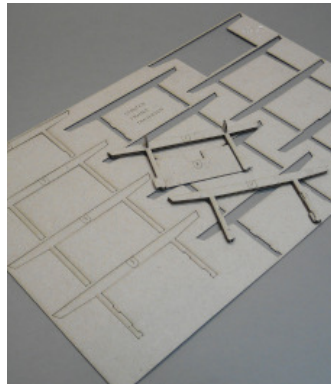
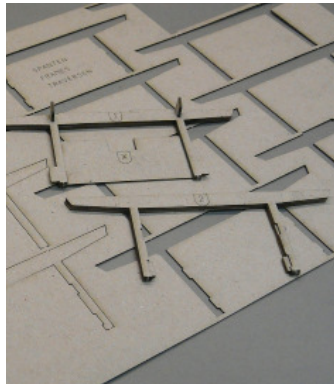
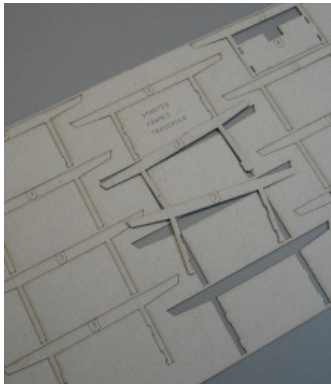
Bouw de twee vloerdelen aan elkaar als alle spanten staan. Begin nog niet aan de skeletdelen van de verdikte buitenmuren, maar plak het skeletdak en de bruine dakdelen op. Het dakdeel boven O is anders dan de rest.

## Step 3

Wenn all frames stand, glue the floor together. Wait with the skeletal parts of the thickened outer walls, but paste skeletal roof and brown roof parts. The roof part above O is different from the others.

## Schritt 3

Wenn alle Rahmen stehen, klebe den Boden zusammen. Warte mit der Skeletteile der verdickten Außenwände, aber klebe das Skelett Dach und die braune Dachteile auf. Das Dachteil über O ist einzigartig.



Stap 1.1

Step 1.2

Schritt 1.3

Stap 3.1

Step 3.2

Schritt 3.3

## Stap 2

Zet de spanten op het grondvlak en stut ze met de skeletwanden. Maak gebruik van de letters en cijfers. Spanten rechtbuigen kan nodig zijn. Wanden N,O,P raken de spanten niet. Zie ook foto 2.3.

## Step 2

Place the frames on the base, and strut them with the skeleton walls. Use the letters and numbers. Straightening of frames may be required. Walls N, O, P stand apart from the rafters. See photo 2.3.

## Schritt 2

Stellen Sie den Frames auf der Grundebene mit der Skelettwänden. Verwenden Sie die Buchstaben und Zahlen. Gleichrichten von Frames kann erforderlich sein. N, O, P stehen frei von den Frames. Siehe Foto 2.3.

## Stap 4

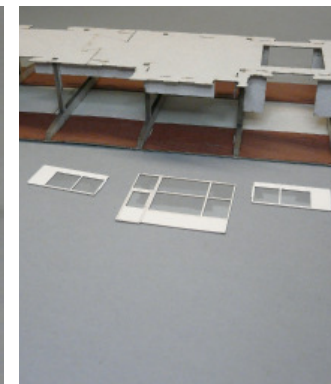
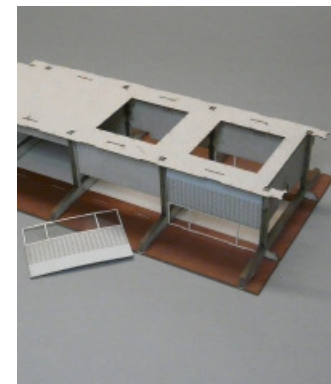
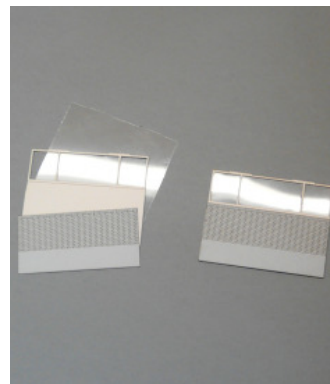
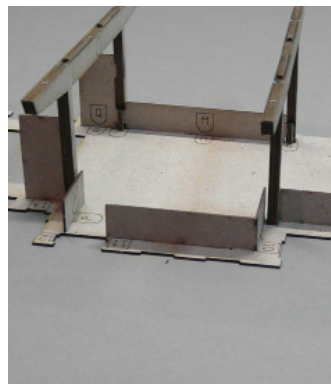
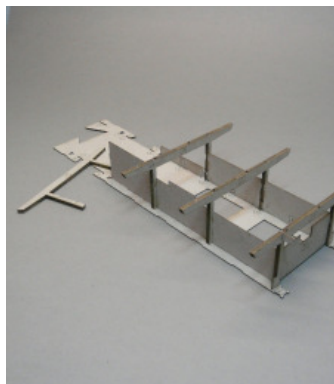
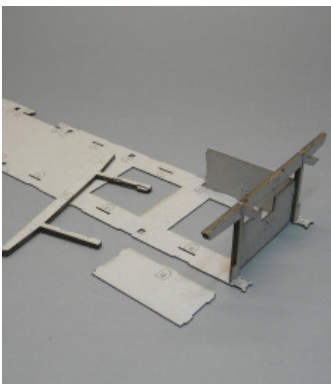
Bouw de geveldelen op. Volgorde: Glas, kozijnen, metselmuren. Niet alle geveldelen hebben metselwerk. Maak gebruik van de letters voor de volgorde en plaatsing. Plaats N,O en P eerder dan R.

## Step 4

Line the walls. Order: glass, window frames, masonry walls. Not all parts have masonry facade. Make use of the letters for the order and placement. Place N, O and P rather than R.

## Schritt 4

Kleben Sie die Fassaden. Reihenfolge: Glas, Fensterrahmen, Mauerwerk. Nutze die Buchstaben für die Reihenfolge und Platzierung. Platzieren Sie N, O und P früher als R.



Stap 2.1

Step 2.2

Schritt 2.3

Stap 4.1

Step 4.2

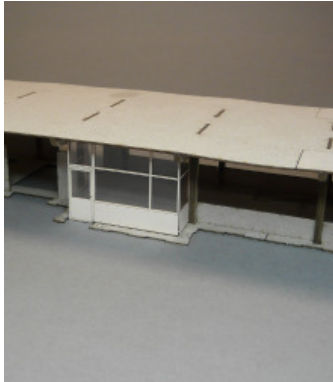
Schritt 4.3

### Stap 5

Gevels N en P passen tussen de skeletwandjes en de spanten. Zie 5.1

De kopgevel X wordt opgebouwd zoals te zien op de foto's 5.2 en 5.3

Kopgevel W is te zien op foto 6.3.



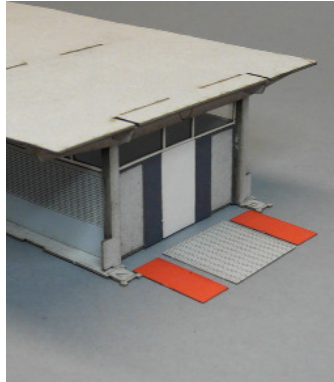
Stap 5.1

### Step 5

Facades N and P fit between the skeleton and the frames. See 5.1

The front façade X is constructed as shown in the pictures 5.2 and 5.3

Front façade W is shown in picture 6.3.



Stap 5.2

### Schritt 5

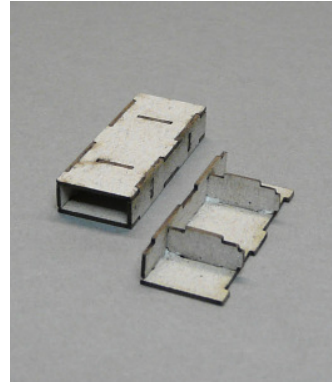
Fassaden N und P passen zwischen dem Skelett und den Frames. (5.1) Die Frontfassade X ist gebaut wie in den Bildern 5.2 und 5.3 gezeigt. Frontfassade W ist in Bild 6.3 gezeigt.



Stap 5.3

### Step 7

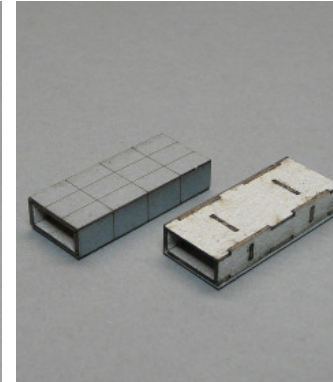
Zet de schoorstenen in elkaar. Het skelet vormt een stevig geheel dat bekleed wordt met de grijze beton elementen. De brede gevels steken iets uit om de koppen van de korte gevels af te dekken.



Stap 7.1

### Step 7

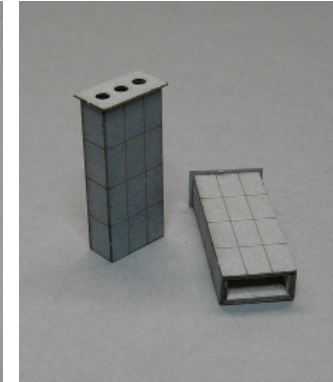
Put the chimneys together. The skeleton is a solid unit that is covered with the gray concrete elements. The wide walls cover the heads of the short walls.



Stap 7.2

### Schritt 7

Setzen Sie die Schornsteine zusammen. Das Skelett ist eine feste Einheit, die mit den grauen Betonelementen bedeckt ist. Die breiten Wände bedecken die Köpfe der kurzen Wände.

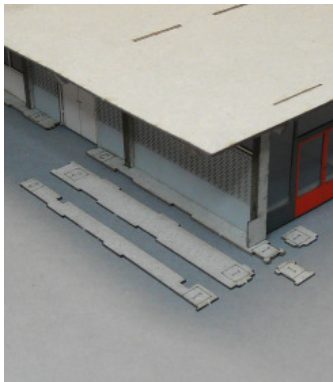


Stap 7.3

### Stap 6

Start met de verdikte buitenmuren.

Plak eerst alle skeletdelen op hun plaats en beplak ze dan met de natuursteen bekleeding en donkergrijze vensterbanken.



Stap 6.1

### Step 6

Start building the thickened walls.

First paste all skeletal parts in place and then coat them with mosaic stone coating and dark gray window sills.



Stap 6.2

### Schritt 6

Starten Sie den Aufbau der verdickten Wänden.

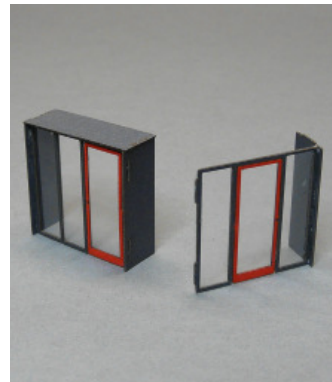
Erstmal Skeletteile an Ort und Stelle, und dann beschichten sie mit Natursteinmosaik Verkleidung und dunkelgrauen Fensterbänke.



Stap 6.3

### Step 8

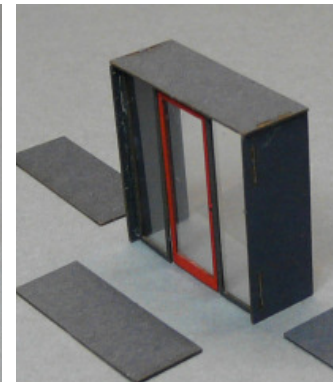
Zet de portalen in elkaar. Start met de kozijnen op het glas. De eerste laag wanden en plafonds hebben palletjes de tweede laag houdt deze palletjes uit het zicht.



Stap 8.1

### Step 8

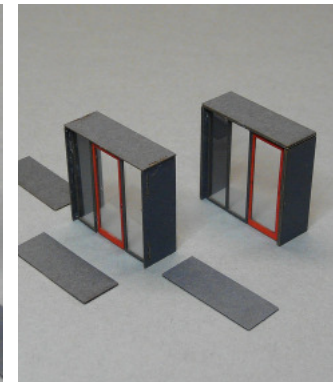
Put the portals together. First glue the windowframes on the glass. The first layer walls and ceilings have latches, the second layer keeps the latches out of sight.



Stap 8.2

### Schritt 8

Setzen Sie die Portale in einander. Kleben Sie die Rahmen auf dem Glas. Die erste Schicht Wände und Decken haben Sperrklinken die zweite Schicht hält die Sperrklinken aus den Augen.

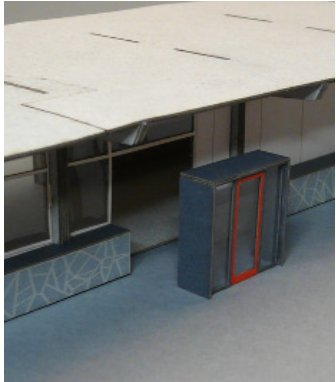


Stap 8.3



### Stap 9

Als het portaal droog en stevig is kan het voorzichtig in het gat geplaatst worden. Deze valt binnen de randen van het witte kozijn. De schoorstenen kunnen stevig op het dak geplaatst worden.



Stap 9.1

### Step 9

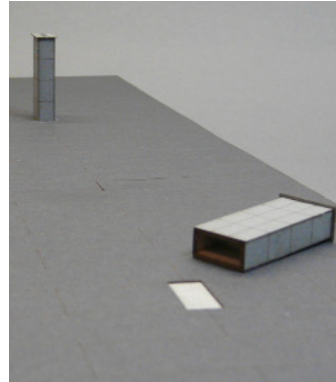
As a portal is dry and firm it may be carefully placed into the hole. This fits within the edges of the white frame. The chimneys can be firmly placed on the roof.



Stap 9.2

### Schritt 9

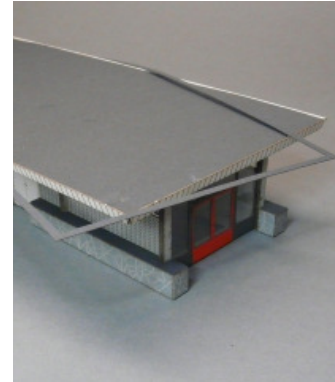
Wenn das Portal trocken und fest ist, kann es vorsichtig in die Öffnung platziert werden. Dies fügt sich in den Grenzen der weißen Rahmen. Die Schornsteine kann fest auf dem Dach angebracht werden.



Stap 9.3

### Stap 11

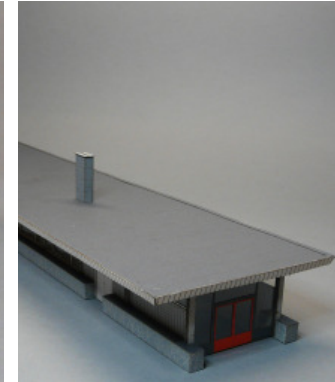
Plak de daktrim tegen het kleine witte randje van de dakrand. Zorgvuldige plaatsing van de witte dakrand en de daktrim kan naadvorming voorkomen. Delen eerst droog passen voorkomt verrassingen.



Stap 11.1

### Step 11

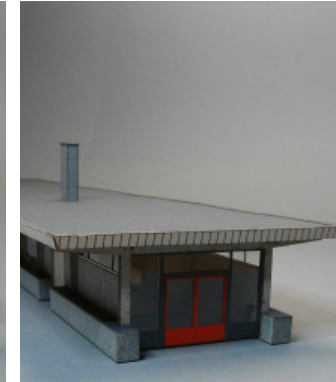
Attach the roof trim at the small white edge of the eaves. Careful placement of the white eaves and the roof trim can prevent gaps. Start with dry fit prevents surprises.



Stap 11.2

### Schritt 11

Befestigen Sie die Dachzier an dem kleinen weißen Rand der Traufe. Sorgfältige Platzierung der weißen Traufe und der Dachzier können Lücken vermeiden. Einem trockenen fit verhindert Überraschungen.



Stap 11.3

### Stap 10

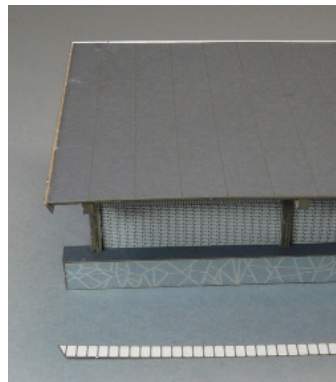
De witte dakrand wordt onder een schuine hoek geplaatst. Deze komt overeen met de uiteinden van de spanten. Let op: Houdt een klein wit randje tot boven de dakbedekking. (10.2)



Stap 10.1

### Step 10

The white roof edge is placed at an oblique angle. This corresponds to the ends of the trusses. Note: Keep a small white edge above the roof. (10.2)



Stap 10.2

### Schritt 10

Die weißen Dachkanten sind in einem schrägen Winkel angeordnet. Dies entspricht an den Enden der Traversen. Hinweis: Halten Sie einen kleinen weißen Rand über dem Dach. (10.2)



Stap 10.3

### Stap 12

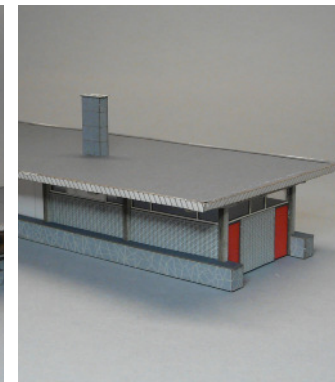
Hieronder enkele afbeeldingen van het gebouw wanneer het gereed is.



Stap 12.1

### Step 12

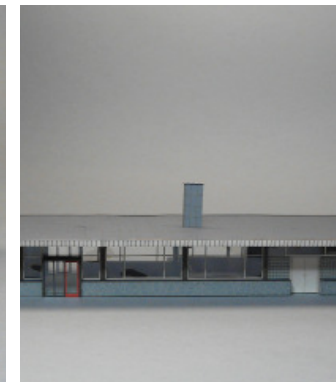
Below are some pictures of the building when it is ready.



Stap 12.2

### Schritt 12

Im Folgenden sind einige Bilder des Gebäudes, wenn es fertig ist.



Stap 12.3